A/47/497 ✓
S/24612
2 October 1992

ARABIC

الجمعية العامة مجلس الأمن

UN LIBRARY



OCT 6 ~ 1992

UN/SA COLLECTION

مجلس الأمن

السنة السابعة والأربعون

الجمعية العامة

الدورة السابعة والأربعون

البند ٦٩ من جدول الأعمال

استعراض تنفيذ الإعلان الخاص بتعزيز

الامن الدولي

رسالة مؤرخة في ٢ تشرين الأول/اكتوبر ١٩٩٣ موجهة
إلى الأمين العام من الممثل الدائم لجمهورية مولدوفا
لدى الأمم المتحدة

يشرفني أن أحيل طيه رسالة مؤرخة في ٢ تشرين الأول/اكتوبر ١٩٩٣ موجهة من
وزير خارجية جمهورية مولدوفا ، السيد نيكولي تاو ، بشأن المفاوضات بين مولدوفا
و الاتحاد الروسي حول انسحاب القوات العسكرية من أراضي مولدوفا واحترام حقوق الإنسان
في المقاطعات الشرقية من جمهورية مولدوفا (انظر المرفق) .

وأكون ممتنًا لو تفضلتم بتعديم نسخ هذه الرسالة ومرافقها كوثيقة رسمية من
وشائق الجمعية العامة في إطار البند ٦٩ من جدول الأعمال ، ومن وشائق مجلس الأمن .

(توقيع) تيودور بانتيرو

السفير

الممثل الدائم لجمهورية مولدوفا

.../..

051092

92-47581 ١٩٨٢ (٩٣) 051092 051092

المرفق

رسالة مؤرخة في ٢ تشرين الأول / أكتوبر ١٩٩٣
موجهة إلى الأمين العام من وزير خارجية
جمهورية مولدوفا

يشرفني أن أشير إلى اجتماعنا المعقود في ١ تشرين الأول / أكتوبر ١٩٩٣ والى كلمتي أمام الجمعية العامة .

وكما أفادتكم أثناء مناقشتنا ، فإنه بالرغم من أن توقيع رئيس جمهورية مولدوفا والاتحاد الروسي على الاتفاق المتعلق بمبادئ الحل السلمي للنزاع الدائر في مقاطعات دنیستر في جمهورية مولدوفا في ٢١ تموز / يوليه ١٩٩٣ ، قد أسفر عن بعض النتائج الإيجابية ، لا تزال الحالة في منطقة النزاع متوترة ، وثمة احتمال كبير أن تصبح غير مستقرة . وقد بدأت المفاوضات بين حكومة جمهورية مولدوفا وحكومة الاتحاد الروسي من أجل تحديد موعد لانسحاب الجيش الروسي الرابع عشر من أراضي بلدي بموجب أحكام الاتفاق الاتفاقي ، ولكن لم يحرز تقدم يذكر منذ ذلك الحين ؛ فالاتحاد الروسي يتواتى في هذه المفاوضات ويؤخر بدء انسحاب قواته العسكرية .

ونحن نواجه مشكلة أخرى وهي الانتهاكات الخطيرة لحقوق الإنسان في المقاطعات الشرقية من جمهورية مولدوفا . وقد سنت لي فرصةتناول بعضها في البيان الذي أذليت به أمام الجمعية العامة .

ولإزاء هذه الخلفية ، أكون شاكرا لو نظرتم ، بموافقة الاتحاد الروسي ، في إمكانية اشتراك مراقبين من الأمم المتحدة في المفاوضات الجارية بين جمهورية مولدوفا والاتحاد الروسي بشأن انسحاب الجيش الرابع عشر من أراضي مولدوفا حتى اختتامها بنجاح ، وكذلك في عملية مراقبة انسحاب القوات العسكرية .

وعلاوة على ذلك ، فإننا نرى أن من الضروري ، كما نود أن نطلب ، تعيين فريق خبراء من الأمم المتحدة لفترة طويلة من أجل استقصاء ورصد احترام حقوق الإنسان في مقاطعات دنیستر في جمهورية مولدوفا .

وإيماني شديد بأن الأمم المتحدة ، من خلال الإجراءات المقترنة أعلاه ، متseyم
بصورة حاسمة في تحقيق التسوية النهائية للنزاع في جمهورية مولدوفا .

(توقيع) نيكولاي تاو
وزير خارجية جمهورية مولدوفا